

Séance ordinaire du 15 décembre 2008

Le conseil de la Ville de Lévis siège en séance ordinaire ce quinzième jour du mois de décembre deux mille huit, à dix-neuf heures trente-cinq, à la salle du conseil de l'hôtel de ville, 2175, chemin du Fleuve, Saint-Romuald (Lévis).

Sont présents: les membres du conseil Jean-Pierre Bazinet, Jean-Claude Bouchard, Jean-Luc Daigle, Isabelle Demers, Guy Dumoulin, Jean Girard, André Hamel, Ann Jeffrey, Philippe Laberge, Anne Ladouceur, Nicole Larouche, Alain Lemaire, Dominique Maranda, Robert Maranda et Simon Théberge formant quorum sous la présidence de la mairesse Danielle Roy Marinelli.

Assistent à la séance : Jean Dubé, directeur général et Danielle Bilodeau, greffière.

CV-2008-12-43

Suspension de la séance pour tenir la séance extraordinaire relative au budget 2009 et au programme triennal des immobilisations 2009, 2010 et 2011

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

De suspendre la présente séance pour tenir la séance extraordinaire prévue pour le même jour, à 19h30.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-12-44

Séance extraordinaire du 15 décembre 2008

Le conseil de la Ville de Lévis siège en séance extraordinaire ce quinzième jour du mois de décembre deux mille huit à dix-neuf heures trente-cinq, à la salle du conseil de l'hôtel de ville, 2175, chemin du Fleuve, Saint-Romuald (Lévis).

Sont présents: les membres du conseil Jean-Pierre Bazinet, Jean-Claude Bouchard, Jean-Luc Daigle, Isabelle Demers, Guy Dumoulin, Jean Girard, André Hamel, Ann Jeffrey, Philippe Laberge, Anne Ladouceur, Nicole Larouche, Alain Lemaire, Dominique Maranda, Robert Maranda et Simon Théberge formant quorum sous la présidence de la mairesse Danielle Roy Marinelli.

Assistent à la séance : Jean Dubé, directeur général et Danielle Bilodeau, greffière.

CV-2008-12-45

Période de questions

Environ 50 personnes assistent à la séance. Personne ne prend la parole.

CV-2008-12-46

Adoption du budget pour l'exercice financier 2009

Réf. : [DG-2008-147](#)

ATTENDU la recommandation du comité des finances de la Ville ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'adopter un budget de 181 450 000 \$ pour l'exercice financier 2009, tel qu'il est détaillé en annexe à la présente résolution.

La mairesse appelle le vote.

Ont voté pour : les membres du conseil de la Ville Jean-Pierre Bazinet, Jean-Claude Bouchard, Jean-Luc Daigle, Guy Dumoulin, André Hamel, Ann Jeffrey, Philippe Laberge, Anne Ladouceur, Dominique Maranda, Robert Maranda et Simon Théberge ainsi que la mairesse Danielle Roy Marinelli.

Ont voté contre : les membres du conseil de la Ville Isabelle Demers, Jean Girard, Nicole Larouche et Alain Lemaire.

Adoptée à la majorité

[annexe](#)

CV-2008-12-47

Adoption du programme triennal des immobilisations pour les années financières 2009, 2010 et 2011

Réf. : [DG-2008-148](#)

ATTENDU la recommandation du comité des finances de la Ville ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

D'adopter le programme triennal des immobilisations pour les années financières 2009, 2010 et 2011, tel qu'il est détaillé en annexe à la présente résolution, en précisant que le montant d'emprunt net, en excluant les projets qui réduisent les coûts de fonctionnement (1D et 1AD) et ceux qui ont des incidences économiques ou qui sont générateurs de bénéfices (1E et 1AE), ne devra pas excéder 30 M \$ pour l'année 2009.

La mairesse appelle le vote.

Ont voté pour : les membres du conseil de la Ville Jean-Pierre Bazinet, Jean-Claude Bouchard, Jean-Luc Daigle, Guy Dumoulin, André Hamel, Ann Jeffrey, Philippe Laberge, Anne Ladouceur, Dominique Maranda, Robert Maranda et Simon Théberge ainsi que la mairesse Danielle Roy Marinelli.

Ont voté contre : les membres du conseil de la Ville Isabelle Demers, Jean Girard, Nicole Larouche et Alain Lemaire.

Adoptée à la majorité

[annexe](#)

CV-2008-12-48

Présentation du budget pour l'exercice financier 2009 et du programme triennal des immobilisations pour les années financières 2009, 2010 et 2011

La mairesse mentionne les principes et les éléments essentiels ayant servi à l'élaboration du budget pour l'exercice financier 2009 alors que le membre du conseil de la Ville Anne Ladouceur présente ce budget et ses impacts de façon détaillée.

La mairesse présente ensuite les grandes lignes du programme triennal des immobilisations pour les années financières 2009, 2010 et 2011 et le membre du conseil de la Ville Anne Ladouceur en présente les faits saillants.

CV-2008-12-49

Période d'intervention des membres du conseil

Plusieurs membres du conseil de la Ville prennent la parole.

CV-2008-12-50

Période de questions

Quelques personnes posent des questions et émettent des commentaires.

CV-2008-12-51

Levée de la séance

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

De lever la séance à 21h5.

Adoptée à l'unanimité

Reprise de la séance ordinaire du 15 décembre 2008

Séance ordinaire du 15 décembre 2008

Le conseil de la Ville de Lévis siège en séance ordinaire ce quinzième jour du mois de décembre deux mille huit à vingt et une heures cinq, à la salle du conseil de l'hôtel de ville, 2175, chemin du Fleuve, Saint-Romuald (Lévis).

Sont présents: les membres du conseil Jean-Pierre Bazinet, Jean-Claude Bouchard, Jean-Luc Daigle, Isabelle Demers, Guy Dumoulin, Jean Girard, André Hamel, Ann Jeffrey, Philippe Laberge, Anne Ladouceur, Nicole Larouche, Alain Lemaire, Dominique Maranda, Robert Maranda et Simon Théberge formant quorum sous la présidence de la mairesse Danielle Roy Marinelli.

Assistent à la séance : Jean Dubé, directeur général et Danielle Bilodeau, greffière.

CV-2008-12-52**Reprise de la séance ordinaire**

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur

Appuyé par la conseillère Ann Jeffrey

À 21h5, de reprendre la séance ordinaire.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-12-53**Adoption de l'ordre du jour**

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur

Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

D'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du 15 décembre 2008, tel qu'il est modifié par le retrait de l'affaire prévue au point 5.3 et intitulée :

« Ressources humaines

Lettres d'entente à intervenir avec le Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 2927, concernant divers griefs

Réf. : RH-2008-143 »

par le remplacement de l'affaire prévue au point 9.7 et intitulée :

« Environnement

Adoption du budget 2009 et approbation du programme triennal des immobilisations 2009, 2010 et 2011 de la Société de transport de Lévis »

par la suivante :

« Environnement

Approbation du programme triennal des immobilisations 2009, 2010 et 2011 de la Société de transport de Lévis »

et par l'ajout des affaires suivantes :

« Ressources humaines

Modification de la résolution CV-2008-11-94 « Entente relative aux conditions de travail du personnel cadre

Réf. : RH-2008-164 »

« Comité exécutif

Félicitations à Sonie Saint-Pierre »

« Ressources humaines

Embauche d'un contremaître à l'exploitation de l'incinérateur au Service des matières résiduelles

Réf. : RH-2008-173 »

« Développement

Aide financière au Centre socio-culturel et sportif St-Étienne inc. et financement afférent
 Réf. : DEV-2008-129 »

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-12-54

Période de questions

Environ 50 personnes assistent à la séance. Deux personnes posent des questions et émettent des commentaires.

CV-2008-12-55

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du 1^{er} décembre 2008

ATTENDU QU'une copie du procès-verbal a été remise à chaque membre du conseil au plus tard la veille de la présente séance ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
 Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la Ville tenue le 1^{er} décembre 2008.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-12-56

Dépôt de la déclaration des intérêts pécuniaires des membres du conseil de la Ville

La déclaration des intérêts pécuniaires de chacun des membres du conseil de la Ville est déposée.

CV-2008-12-57

Dépôt du procès-verbal des séances du comité exécutif des 25 novembre, 1^{er} et 2 décembre 2008

Le procès-verbal des séances du comité exécutif tenues les 25 novembre, 1^{er} et 2 décembre 2008 est déposé.

CV-2008-12-58

Titularisation d'une secrétaire de la Direction de l'urbanisme et des arrondissements

Réf. : [RH-2008-153](#)

ATTENDU l'évaluation de sa supérieure immédiate ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

De titulariser Solange Caron au poste régulier à temps complet de secrétaire de la Direction de l'urbanisme et des arrondissements, au salaire de la classe 8, échelon 8, et aux autres conditions de travail prévues à la convention collective applicable.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-12-59

Fin d'emploi d'un employé du Service des matières résiduelles

Réf. : [RH-2008-158](#)

ATTENDU les faits portés à la connaissance de la Ville concernant un employé du Service des matières résiduelles ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

De mettre fin à l'emploi d'Alain Couture, salarié régulier à temps partiel du Service des matières résiduelles.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-12-60

Ratification d'un acte d'échange entre la Ville et Les immeubles Louiselle inc. (rue des Opales, secteur Lévis)

Réf. : [AGR-2008-056](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

De ratifier l'acte intervenu avec Les immeubles Louiselle inc. publié à Lévis sous le numéro 11 476 080 et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-12-61

Calendrier des séances ordinaires du conseil de la Ville pour l'année 2009

Réf. : [AGR-2008-081](#)

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'établir le calendrier des séances ordinaires du conseil de la Ville pour l'année 2009 aux dates et heures indiquées en annexe à la présente résolution.

Adoptée à l'unanimité

[annexe](#)

CV-2008-12-62

Renouvellement de l'adhésion à l'Union des municipalités du Québec

Réf. : [DG-2008-143](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

De renouveler l'adhésion de la Ville à l'Union des municipalités du Québec, incluant le service offert par le Centre de ressources municipales, au coût de 88 334,76 \$, taxes incluses.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-12-63

Rejet de soumissions concernant l'éclairage de la rue Monseigneur-Bourget (secteur Lévis)

Réf. : [EI-BI-2008-026](#)

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda
Appuyé par la conseillère Ann Jeffrey

De rejeter les soumissions reçues concernant l'éclairage de la rue Monseigneur-Bourget (secteur Lévis), et ce, puisque les prix soumis sont trop élevés en regard du processus utilisé.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-12-64

Modification de la résolution CV-2008-09-18 « Affectation de la réserve financière pour assumer les franchises et rétentions prévues aux contrats d'assurance »

Réf. : [EI-BI-2008-027](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

De modifier la résolution CV-2008-09-18 « Affectation de la réserve financière pour assumer les franchises et rétentions prévues aux contrats d'assurance » par le remplacement du montant de « 250 000 \$ » par celui de « 119 500 \$ » et du numéro de fiche de prise de décision « EI-2008-078 » par le numéro « EI-BI-2008-027 »

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-12-65

Rejet de soumissions concernant un bassin de sédimentation et une station de pompage

Réf. : [EI-GEN-2008-134](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin

Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

De rejeter les soumissions reçues pour la construction d'un bassin de sédimentation et d'un poste de pompage dans le cadre de la fermeture du dépôt de matériaux secs de l'incinérateur, le prix soumis étant trop élevé.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-12-66

Entente à intervenir avec la Ressourcerie de Lévis concernant le service de collecte et de conditionnement de certaines matières recyclables et aide financière à cet organisme

Réf. : [EI-MR-2008-034](#)

Il est proposé par la conseillère Ann Jeffrey

Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer l'entente à intervenir avec la Ressourcerie de Lévis concernant le service de collecte et de conditionnement de certaines matières recyclables, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision EI-MR-2008-034.

D'accorder une aide financière de 5 000 \$ à cet organisme pour le soutien de ses activités en matière environnementale.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-12-67

Attribution du contrat pour la collecte, le transport et le compostage des résidus verts

Réf. : [EI-MR-2008-036](#)

ATTENDU la demande de soumissions ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'attribuer le contrat pour la collecte, le transport et le compostage des résidus verts pour la Ville et la Municipalité de Saint-Lambert-de-Lauzon à Veolia es matières résiduelles inc. aux prix mentionnés à sa soumission, pour une

dépense estimée à 1 147 075 \$, plus taxes, conformément au devis et à sa soumission.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-12-68

Contrat à intervenir avec la ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs et 4411935 Canada inc. concernant l'octroi d'une aide financière dans le cadre du programme *ClimatSol* pour l'immeuble situé au 4415, rue Saint-Laurent (secteur Lévis)

Réf. : [EI-2008-072](#)

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer le contrat à intervenir avec la ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs et 4411935 Canada inc. concernant l'octroi d'une aide financière dans le cadre du programme d'aide à la réhabilitation des terrains contaminés *ClimatSol* pour l'immeuble situé au 4415, rue Saint-Laurent (secteur Lévis), tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision EI-2008-072.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-12-69

Approbation du programme triennal des immobilisations 2009, 2010 et 2011 de la Société de transport de Lévis

Réf. : [EI-2008-101](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par le conseiller André Hamel

D'approuver le programme triennal des immobilisations 2009, 2010 et 2011 de cette Société, tel qu'il est adopté par sa résolution 2008-168.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-12-70

Fermeture temporaire d'une partie de la rue Dorimène-Desjardins (secteur Lévis)

Réf. : [POL-2008-038](#)

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

De fermer temporairement la partie de la rue Dorimène-Desjardins (secteur Lévis) située entre les rues Saint-Louis et de l'Arsenal, le 31 décembre 2008 à 12h jusqu'au 1^{er} janvier 2009 à 09h, pour permettre à la Corporation de développement du Vieux-Lévis de tenir des activités pour fêter la fin de l'année 2008.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-12-71

Fermeture temporaire d'une partie de la rue Saint-Augustin et interdiction de stationnement sur différentes rues (secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville)

Réf. : [POL-2008-039](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

De fermer temporairement la partie de la rue Saint-Augustin (secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville) située entre les rues Industrielle et du Ruisseau, le 10 janvier 2009 de 20h à 23h et d'interdire le stationnement des deux côtés des rues Industrielle, des Pruniers, Sainte-Hélène, Martel, du Ruisseau et Saint-Augustin à cette même date, entre 18h et 23h et d'installer les signalisations requises à cet effet, pour permettre la tenue des festivités entourant le centenaire de Sainte-Hélène-de-Breakeyville.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-12-72

Aide financière à des organismes de la communauté

Réf. : [DVC-ART-2008-027](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin

Appuyé par la conseillère Ann Jeffrey

D'accorder aux organismes de la communauté énumérés en annexe à la présente résolution l'aide financière qui y est indiquée, et ce, pour le maintien de leurs activités auprès de la population lévisienne.

Adoptée à l'unanimité

[annexe](#)

CV-2008-12-73

Aide financière à la Maison de la musique Bernard-Bonnier

Réf. : [DVC-ART-2008-028](#)

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge

Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'accorder une aide financière de 3 000 \$ à la Maison de la musique Bernard-Bonnier pour le maintien de ses activités auprès de la population lévisienne.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-12-74

Aide financière à l'Harmonie des ChutesRéf. : [DVC-ART-2008-029](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'accorder un aide financière de 6 350 \$ à l'Harmonie des chutes pour le maintien de ses activités auprès de la population lévisienne.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-12-75**Entente à intervenir avec l'Université du Québec à Rimouski concernant l'accès aux ressources documentaires et aux services en documentation des bibliothèques**Réf. : [DVC-BIB-2008-009](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer l'entente à intervenir avec l'Université du Québec à Rimouski concernant l'accès aux ressources documentaires et aux services en documentation des bibliothèques, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision DVC-BIB-2008-009.

De désigner Suzanne Rochefort, chef du Service des bibliothèques, à titre de représentante de la Ville au comité de coordination de cette entente ou, en son absence, l'une ou l'autre des coordonnatrices de ce service.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-12-76**Aide financière à des organismes de la communauté**Réf. : [DVC-ART-2008-024](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'accorder aux organismes de la communauté énumérés en annexe à la présente résolution l'aide financière qui y est indiquée, et ce, pour le maintien de leurs activités auprès de la population lévisienne.

Adoptée à l'unanimité

[annexe](#)

CV-2008-12-77**Modification de la reconnaissance de l'Équipe de compétition la balade (léviski) et aide financière à cet organisme**Réf. : [DVC-SPO-2008-045](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

De reconnaître l'Équipe de compétition la balade (léviski), matricule 1165553281, comme organisme partenaire en remplacement de l'Équipe de compétition la balade (léviski), matricule 3360791076, reconnu par la résolution CV-2004-02-98, et ce, dans le cadre de la politique de reconnaissance des organismes.

D'accorder une aide financière de 1 750 \$ à cet organisme partenaire pour le maintien de ses activités auprès de la population lévisienne.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-12-78

Acquisition du réseau d'aqueduc et d'égout situé sur une partie du lot 1 962 646 du cadastre du Québec et de la servitude afférente (route du Pont, secteur Saint-Nicolas)

Réf. : [DEV-2008-095](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

D'acquérir à titre gratuit le réseau d'aqueduc et d'égout situé sur une partie du lot 1 962 646 du cadastre du Québec, telle qu'elle est montrée sur le plan de Laurent Beaurivage, arpenteur-géomètre, minute 17 799, ainsi que la servitude requise pour permettre l'entretien de ce réseau de même que le passage sur l'allée de circulation, les frais relatifs à cette transaction à être assumés par Les constructions Réjean Lamontagne inc. et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-12-79

Acquisition d'une servitude sur une partie des lots 3 252 254 et 3 252 255 du cadastre du Québec, acquisition du lot 3 397 305 de ce cadastre et ouverture de rue (rues Labbé et Thériault, secteur Saint-Rédempteur)

Réf. : [DEV-DEC-2008-129](#)

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'acquérir à titre gratuit une servitude de passage d'aqueduc et d'égout sur une partie des lots 3 252 254 et 3 252 255 du cadastre du Québec d'une superficie totale de 91,8 mètres carrés, telles qu'elles sont montrées sur le plan de Laurent Beaurivage, arpenteur-géomètre, minute 16 297, les frais relatifs à cette transaction à être assumés par 9125-2817 Québec inc. et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet.

D'acquérir à titre gratuit le lot 3 397 305 du cadastre du Québec, les frais relatifs à cette transaction à être assumés par 9125-2817 Québec inc., d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet et de décréter l'ouverture de rue sur ce lot, conditionnellement à son acquisition.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-12-80

Acquisition des lots 4 188 264 et autres du cadastre du Québec (secteur de la rue de l'Orée, secteur Saint-Nicolas) et ouverture de rue

Réf. : [DEV-DEC-2008-096](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur

Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

D'acquérir à titre gratuit les lots 4 188 264, 4 188 265, 4 188 266, 4 188 267, 4 188 268, 4 188 269 et 4 188 270 du cadastre du Québec, d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet et de décréter l'ouverture de rue sur ces lots, conditionnellement à leur acquisition.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-12-81

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement

Réf. : [EI-GEN-2008-139](#)

Le conseiller Guy Dumoulin donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement.

Ce règlement a pour objet d'interdire le stationnement sur une partie de la rue des Érables (secteur Lévis).

CV-2008-12-82

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement RV-2006-05-70 sur les compteurs d'eau

Réf. : [FSA-TRE-2008-032](#)

La conseillère Anne Ladouceur donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement RV-2006-05-70 sur les compteurs d'eau.

Ce règlement a pour objet de prolonger jusqu'au 31 décembre 2009 le délai permettant au propriétaire d'un immeuble existant lors de l'entrée en vigueur du Règlement RV-2006-05-70 de se conformer à ce règlement en procédant à l'installation d'un compteur d'eau.

CV-2008-12-83

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement RV-2002-00-50 concernant l'établissement, le maintien et le fonctionnement des bibliothèques publiques

Réf. : [DVC-BIB-2008-009](#)

Le conseiller Jean-Claude Bouchard donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement RV-2002-00-50 concernant l'établissement, le maintien et le fonctionnement des bibliothèques publiques.

Ce règlement a pour objet de prévoir que la carte d'abonnement n'est plus obligatoire pour l'utilisation des services des bibliothèques publiques par la clientèle visée par les dispositions de l'entente intervenue entre la Ville et l'Université du Québec à Rimouski concernant l'accès aux ressources documentaires et aux services en documentation des bibliothèques.

CV-2008-12-84

Avis de motion du Règlement exigeant une compensation mensuelle pour l'exercice financier de 2009 pour l'usage d'un terrain municipal situé dans le secteur Lévis sur lequel est placée une maison mobile

Réf. : [FSA-TRE-2008-031](#)

La conseillère Anne Ladouceur donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement exigeant une compensation mensuelle pour l'exercice financier de 2009 pour l'usage d'un terrain municipal situé dans le secteur Lévis sur lequel est placée une maison mobile.

Ce règlement a pour objet d'exiger, pour l'exercice financier de 2009, d'un occupant d'un immeuble appartenant à la Ville de Lévis situé dans le secteur Lévis, sur lequel est placée une maison mobile, une compensation mensuelle pour l'usage de cet immeuble et de prévoir les modalités de paiement de celle-ci.

CV-2008-12-85

Avis de motion du Règlement sur l'imposition des taxes et des compensations pour l'exercice financier de 2009

Réf. : [FSA-TRE-2008-037](#)

La conseillère Anne Ladouceur donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement sur l'imposition des taxes et des compensations pour l'exercice financier de 2009.

Ce règlement a pour objet :

- ✓ d'imposer la taxe foncière générale et de fixer les taux de celle-ci en fonction des six catégories d'immeubles et d'imposer des taxes foncières spéciales pour financer les crédits alloués à la Société de transport de Lévis, les dépenses relatives aux dettes des ex-municipalités et les sommes dues à la Société québécoise d'assainissement des eaux;
- ✓ d'exiger une compensation de certains propriétaires d'immeubles situés dans le secteur Lévis pour financer une partie de la dette de l'ex-Ville de Lévis pour l'installation de conduites d'aqueduc et d'égout pluvial et sanitaire ainsi que pour des travaux de voirie exécutés par l'ex-Municipalité de Saint-Joseph-de-la-Pointe-de-Lévy sur la route Monseigneur-Bourget et sur le chemin des Forts;

- ✓ d'exiger des compensations pour certains services municipaux et pour les services municipaux dont bénéficient certains immeubles exempts de taxes;
- ✓ de prévoir les modalités de paiement des taxes et des compensations.

CV-2008-12-86

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement RV-2005-04-24 sur le stationnement en période hivernale

Réf. : [EI-2008-099](#)

Le conseiller Guy Dumoulin donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement RV 2005 04 24 sur le stationnement en période hivernale.

Ce règlement a pour objet de modifier les dispositions concernant l'interdiction de stationner lors d'une opération de déneigement.

CV-2008-12-87

Avis de motion du Règlement sur le dépôt de la neige dans la rue

Réf. : [EI-2008-100](#)

Le conseiller Simon Théberge donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement sur le dépôt de la neige dans la rue.

Ce règlement a pour objet d'autoriser le dépôt, dans une rue, de la neige provenant d'un immeuble adjacent à la rue à la condition d'obtenir un permis annuel à cet effet.

CV-2008-12-88

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement RV-2003-01-08 sur la tarification pour certains biens, services et activités de la Ville et sur les frais exigés pour les fausses alarmes

Réf. : [EI-2008-100](#)

Le conseiller Jean-Pierre Bazinet donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement RV-2003-01-08 sur la tarification pour certains biens, services et activités de la Ville et sur les frais exigés pour les fausses alarmes.

Ce règlement a pour objet d'établir la tarification applicable pour l'obtention d'un permis autorisant le dépôt de la neige dans la rue.

CV-2008-12-89

Adoption du Second projet de règlement modifiant le Règlement de zonage no 094 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas (agrandissement de la zone C-204, route du Pont)

Réf. : [URBA-2008-132](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

D'adopter le Second projet de règlement modifiant le Règlement de zonage no 094 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas, sans changement par rapport au projet de règlement adopté par la résolution CV-2008-07-48.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-12-90

Adoption du Règlement sur la constitution d'un fonds réservé à la réfection et à l'entretien de certaines voies publiques

Réf. : [EI-2008-093](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement sur la constitution d'un fonds réservé à la réfection et à l'entretien de certaines voies publiques a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet de constituer un fonds réservé à la réfection et à l'entretien de certaines voies publiques et de prévoir les règles concernant la déclaration que doivent compléter les exploitants de carrières et sablières ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'adopter le Règlement RV-2008-08-17 sur la constitution d'un fonds réservé à la réfection et à l'entretien de certaines voies publiques.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-12-91

Adoption du Règlement sur l'interdiction d'aménager un accès à la rue Hypolite-Bernier (secteur Lévis) à partir du terrain sis au 7545, boulevard de la Rive-Sud (secteur Lévis)

Réf. : [URBA-2008-066](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement sur l'interdiction d'aménager un accès à la rue Hypolite-Bernier (secteur Lévis) à partir du terrain sis au 7545, boulevard de la Rive-Sud (secteur Lévis) a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet d'interdire l'accès à la rue Hypolite-Bernier (secteur Lévis) à partir du terrain situé au 7545, boulevard de la Rive-Sud (secteur Lévis) ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'adopter le Règlement RV-2008-08-18 sur l'interdiction d'aménager un accès à la rue Hypolite-Bernier (secteur Lévis) à partir du terrain sis au 7545, boulevard de la Rive-Sud (secteur Lévis).

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-12-92

Adoption du Règlement établissant un programme de subventions à certains artistes

Réf. : [DVC-ART-2008-026](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement établissant un programme de subventions à certains artistes a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet d'adopter un programme de subvention pour les années 2008, 2009 et 2010, afin d'accorder une subvention à certains artistes qui utilisent un immeuble non résidentiel ou une partie d'un tel immeuble comme atelier d'artiste pour tenir compte du fait qu'ils sont les débiteurs de la taxe foncière générale imposée sur un tel immeuble selon le taux fixé pour la catégorie d'immeubles non résidentiels ou qu'ils en assument le paiement en tout ou en partie, sans en être les débiteurs, par le biais d'un loyer ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Dominique Maranda

Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'adopter le Règlement RV-2008-08-19 établissant un programme de subventions à certains artistes.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-12-93

Modification de la résolution CV-2008-11-94 « Entente relative aux conditions de travail du personnel cadre »

Réf. : [RH-2008-164](#)

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge

Appuyé par la conseillère Anne Ladouceur

De modifier la résolution CV-2008-11-94 « Entente relative aux conditions de travail du personnel cadre » par le remplacement de certaines pages du recueil faisant l'objet de cette résolution par celles annexées à la fiche de prise de décision RH-2008-164.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-12-94

Félicitations à Sonie Saint-Pierre

ATTENDU l'enlèvement d'un jeune lévisien le 15 juillet 2008 ;

ATTENDU QUE l'intervention rapide et la collaboration d'une citoyenne de Lévis ont permis aux policiers de retrouver ce garçon et de procéder à l'arrestation de son ravisseur ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Ann Jeffrey
Appuyé à l'unanimité

De féliciter Sonie Saint-Pierre pour avoir agi avec vigilance et porté secours à un jeune lévisien en juillet 2008, permettant ainsi qu'on lui sauve la vie.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-12-95

Embauche d'un contremaître à l'exploitation de l'incinérateur au Service des matières résiduelles

[Réf. : RH-2008-173](#)

ATTENDU la tenue d'un processus de sélection ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

D'embaucher Serge Maheux au poste régulier à temps complet de contremaître à l'exploitation de l'incinérateur du Service des matières résiduelles, au salaire de la classe 3, échelon 2, et autres conditions de travail prévues au recueil des conditions de travail du personnel cadre.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-12-96

Aide financière au Centre socio-culturel et sportif St-Étienne inc. et financement afférent

Réf. : [DEV-2008-129](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

D'accorder une aide financière de 67 000 \$ au Centre socio-culturel et sportif St-Étienne inc. pour le maintien de ses activités auprès de la population

lévisienne et de financer cette dépense à même les revenus additionnels de droits de mutation.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-12-97

Période d'intervention des membres du conseil

Plusieurs membres du conseil de la Ville prennent la parole.

CV-2008-12-98

Période de questions

Personne ne prend la parole.

CV-2008-12-99

Levée de la séance

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

De lever la séance à 21h40.

Adoptée à l'unanimité

Danielle Roy Marinelli, mairesse

Danielle Bilodeau, greffière
